

## Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

### O.C. 10-2006, 17 January 2006

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001)

Amendment of certain Orders in Council relating to municipal reorganization

WHEREAS, under section 135 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), the Government made urban agglomeration orders for Montréal and Longueuil;

WHEREAS it is expedient to amend those Orders in Council to extend the period of application of certain provisions facilitating the adoption of the first budget measures subsequent to the municipal reorganization;

WHEREAS, under section 122 of the Act, the Government made Order in Council 1210-2005 dated 7 December 2005 concerning various taxation measures relating to the reorganization;

WHEREAS it is expedient to amend the Order in Council to facilitate the application of the measures it provides;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions, as follows:

1. Order in Council 1214-2005 dated 7 December 2005 concerning the agglomeration of Longueuil is amended by striking out “or section 69” in section 69.

2. The first paragraph of section 70 is replaced by the following:

“70. A by-law adopted by the council of a related municipality providing taxes or other methods of financing to collect the revenues provided in the budget established for the fiscal year 2006 of the municipality and the first by-law adopted by the urban agglomeration council under section 69 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations need not be preceded by a notice of motion.”.

3. Order in Council 1229-2005 dated 8 December 2005 concerning the agglomeration of Montréal is amended by striking out “or section 69” in section 65.

4. The first paragraph of section 66 is replaced by the following:

“66. A by-law adopted by the council of a related municipality providing taxes or other methods of financing to collect the revenues provided in the budget established for the fiscal year 2006 of the municipality and the first by-law adopted by the urban agglomeration council under section 69 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations need not be preceded by a notice of motion.”.

5. Order in Council 1210-2005 dated 7 December 2005 concerning various taxation measures relating to the reorganization is amended by inserting the following after section 6:

“6.1. The reduction of taxes provided in section 6 may, rather than being granted as a credit in accordance with that section, be the object of reimbursement of the overpayment to the ratepayers who are entitled to such reimbursement. In such a case, the central municipality pays, to each ratepayer entitled to receive the reduction, the amount calculated in accordance with the second, third and fourth paragraphs of section 6. The payment must be made not later than the sixtieth day following the day on which the reconstituted municipality paid to the central municipality the total of the sum provided under section 3, and the sending by which the payment is made must be accompanied by a document explaining in general terms with examples, or in reference to a particular situation, how the amount of the reduction was established.”.

6. This Order in Council comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

7423